

Instrumental

Usage

De façon très générale, est à l'instrumental ce qui accompagne l'action, qui est présent dans son déroulement, nécessairement (le plus souvent) ou non.

C'est le cas du « avec », le cas de la *possession*, et le cas du « pour ce qui est de », le cas de la *référence*. De là on déduira aisément la plupart de ses emplois syntaxiques.

- complément d'agent dans les constructions, tant actives que passives :
ví yé bhrājante súmakhāsa ṛṣṭíbhiḥ
 « au loin brillent ces bons guerriers par leurs lances » (*RV*, I.85.4).
uṣá uchántī ribhyate vásiṣṭhaiḥ
 « l'aurore naissante est louée par les Vasiṣṭha » (*RV*, VII.76.7).
- moyens de l'action (aide, outils ou simple contexte) :
vayám índreṇa sanuyāma vājam
 « nous, avec Indra, avons conquis du butin » (*RV*, I.101.11).
áhan vṛtrám índro vājreṇa
 « il a frappé Vṛtra, Indra, avec le foudre » (*RV*, I.32.5).
yudhá yúdhama úpa ghéd eṣi
 « c'est pour le combat, oui vraiment, que tu te rends au combat » (*RV*, I.53.7).
- l'agent et le moyen dans des constructions doubles :
índreṇa yujá
 « avec Indra en associé » (*RV*, II.23.18).
jáyema tám dáksīṇayā ráthena
 « puissions-nous le conquérir avec le don-au-clergé comme char » (*RV*, I.123.5).
- une relation possessive de l'être à lui-même :
śrótu naḥ ... síndhur adbhíḥ
 « que nous entende ... le fleuve avec ses eaux » (*RV*, I.122.6).
yá vayam cakṛmá tanúbhiḥ
 « celles que nous avons commises par nous-mêmes » (*RV*, VII.86.5).
tvám viśā vṛṣatvébhiḥ
 « toi, [tu es] le mâle dans toute sa virilité » (*RV*, I.91.2).

- l'espace d'un trajet ou le temps de déroulement de l'action :

divá yānti marúto

« à travers le ciel vont les Marut » (*RV*, I.161.14).

pūrvíbhīr dadāsimá śarádbhīḥ

« nous avons fait des offrandes au long de nombreux automnes » (*RV*, I.86.6).

Et, de même, ses emplois régis par des mots particuliers, comme :

- ceux exprimant l'association ou l'égalité :

ási samó **deváiḥ**

« tu es semblable aux dieux » (*RV*, VI.48.10).

- ceux exprimant la capacité à faire :

kím **ṛcá** kariṣyati

« que fera-t-il d'un hymne ? » (*RV*, I.164.39).

- ceux indiquant une qualité :

tvám **dákṣaiḥ** sudákṣo viśvávedāḥ

« toi, [tu es] en expertises le bon expert, sachant tout » (*RV*, I.91.2).

úṣo **vájena** vājini

« Ô Aurore, puissante en énergie » (*RV*, III.61.1).

Enfin, un certain nombre d'emplois sur noms, adjectifs ou pronoms se sont figés en adverbes, avec éventuel glissement de l'accent :

- **dívā** « de jour » (≠ **divá** « à travers le ciel »)
- **ṛtayá** « de la bonne façon » (sur un fém. de **ṛtá-** « propre, convenable »)
- **prācá** « en avant » (≠ **prācā**, instr. de **prāñc-** « tourné vers l'avant »)
- **śánais** « doucement » (sur un ***śm-na-**, de **śam-** « être tranquille »)
- **ená** « de cette façon, alors, à ce moment-là » (= instr. de **idám-** « ceci »)
- **kayá** « comment ? » (≠ **káyā** « avec quelle ? »)

Désinences

Les désinences *normales* de l'instrumental sont :

- au singulier, \bar{a} (< $*-eh_1$) ; elle se rencontre, indépendamment du genre, pour tous les thèmes consonantiques et quelques thèmes en semi-voyelle ($-i-$, $-u-$ qui prennent alors les formes $-y-$, $-v-$) ; d'autres thèmes en semi-voyelle allongent simplement la voyelle du thème, \bar{i} , \bar{u} (< $*-i-h_1$, $*-u-h_1$) ;
- au duel, $-bhy\bar{a}m$ pour tous les thèmes ;
- au pluriel, $-bhis$ pour tous les athématiques.

Les déclinaisons en $-a-$ (thématique) et $\bar{a}-$ (féminins) se singularisent avec :

- $-a-$: au singulier $-ena$, au pluriel $-ais$;
- $\bar{a}-$: au singulier $-ay\bar{a}$.

empruntés à la déclinaison pronominale. Mais leur très grande fréquence rend, bien sûr, ces désinences très courantes.

Voici quelques exemples des formes que prennent les désinences de l'instrumental sur des thèmes variés (en omettant les formes du duel, qui sont strictement parallèles à celles du pluriel) :

thèmes en occlusive

thème	sens	nom. sing.	instr. sing.	instr. pl.
marút-	<i>théonyme</i>	marút	marútā	marúdbhis
pád-	« pied »	pát	padá	padbhis
vṛtrahán-	« Indra »	vṛtrahá	vṛtragná	vṛtrahábhis
triṣṭúbh-	mètre	triṣṭúp	triṣṭúbhā	triṣṭúdbhis
kṣám-	« terre »	kṣás	kṣamā/jmā	kṣámbhis
vác-	« voix, parole »	vák	vācā	vāgbhis
usíj-	« désirant »	usík	usíjā	usígbbhis

thèmes en liquide, sifflante ou aspirée

thème	sens	nom. sing.	instr. sing.	instr. pl.
púr-	« ville »	púr	purá	púrbhis
vís-	« village »	vít	visá	viḍbhis
usás-	« aurore »	usás	usásā	usóbhis
śócís-	« lueur »	śócís	śócísā	śócírbhis
cákṣus-	« œil »	cákṣus	cákṣuṣā	cákṣurbhis

thèmes complexes

thème	sens	nom. sing.	instr. sing.	instr. pl.
-ánt-	<i>part. actif</i>	-án	-atá	-ádbhis
mahánt-	« grand »	mahán	mahatá	mahádbhis
aśvín-	« cavalier »	aśví	aśvínā	aśvíbhis
-vāms-	<i>part. parf. act.</i>	-vān	-úṣā	-vádbhis
rājan-	« roi »	rājā	rājñā	rājabhis
śván-	« chien »	śvá	śúnā	śvábhis
údañc-	« vers le haut »	údañ	údicā	<i>non attesté</i>
áp-	« eau »	áp	ápá	adbhis

thèmes vocaliques

thème	sens	nom. sing.	instr. sing.	instr. pl.
já-	« enfant »	jás	já	jábhis
śúci- (m, f)	« brillant »	śúcis	śúcyā	śúcibhis
śúci- (nt)	« brillant »	śúci	śúcinā	śúcibhis
devī-	« déesse »	devī	devyā	devībhis
mádhu- (m, f)	« doux »	mádhus	mádhvā	mádhubhis
mádhu- (nt)	« miel »	mádhu	mádhunā	mádhubhis
pitṛ-	« père »	pitṛá	pitṛā	pitṛbhis
gó-	« vache »	gáus	gávā	góbhis

masculins et féminins thématiques

thème	sens	nom. sing.	instr. sing.	instr. duel	instr. pl.
áśva-	« cheval »	áśvas	áśvena	áśvābhyām	áśvais
sénā-	« trait »	sénā	sénayā	sénābhyām	sénābhis

thèmes pronominaux

thème	sens	nom. sing.	instr. sing.	instr. duel	instr. pl.
tá- (m)	« lui »	sás	téna	tábhyām	tébhis, táis
tá- (f)	« elle »	sā	táyā	tábhyām	tábhis
tá- (nt)	« ce »	tád	téna	tábhyām	tébhis, táis

Ambiguïtés

Il y a un risque théorique de confondre la désinence $-ā$ de l'instrumental singulier avec le $-ā$ d'un nominatif/accusatif duel mais, pratiquement, les ambiguïtés sont rares :

- dans les noms à plusieurs thèmes, les nominatifs/accusatifs sont à un thème fort, et les cas obliques à un thème faible :

$ād-ant-$ « mangeant » : N/A Du. $adántā$, I Sg. $adatā$
 $mahánt-$ « grand » : N/A Du. $mahántā$, I Sg. $mahatā$
 $cakṛ-vāṃs-$ « ayant fait » : N/A Du. $cakṛvāṃsā$, I Sg. $cakrúṣā$
 $rājan-$ « roi » : N/A Du. $rājānā$, I Sg. $rājñā$
 $áp-$ « eau » : N/A Du. $ápā$, I Sg. $apā$
 $pád-$ « pied » : N/A Du. $pádā$, I Sg. $padā$

- même quand la flexion a été uniformisée par suppression des alternances vocaliques, il en reste souvent une trace dans la position de l'accent, désinentiel à l'instrumental :

$vác-$ « voix » : N/A Du. $vácā$, I Sg. $vácā$
 $vís-$ « village » : N/A Du. $vísā$, I Sg. $viśā$

- quand il n'y a plus trace d'aucune alternance (cas de formations suffixées), il reste la possibilité d'utiliser la désinence de duel $-au$ du sanskrit classique qui commence à apparaître timidement dès le védique :

$uśíj-$ « désireux, zélé » : N/A Du. $uśíjā$ ou $uśíjau$, I Sg. $uśíjā$
 ($vaś-$ « être avide, impatient » > $uś-íj-$ « qui est impatient »)
 $hastín-$ « habile » : N/A Du. $hastínā$ ou $hastínau$, I Sg. $hastínā$
 ($hásta-$ « main » > $hast-ín-$ « qui a des mains »)

On n'a guère à se soucier d'une confusion entre le $-ā$ (< $*-eh_1$) d'un instrumental et le $-ā$ (< $*-eh_2$) d'un nominatif féminin qui devrait, pour cela, coexister avec un nom-racine. C'est assez peu fréquent et, par exemple, dans :

$agne divāḥ sūnúr asi prácetās tánā pṛthivyā utá$
 « Ô Agni, de Ciel tu es le fils avisé, rejeton de Terre aussi bien » (*RV*, III.25.1)

il semblerait difficile de prendre le nominatif féminin *tānā* « rejeton, postérité » pour l'instrumental de *tān-* (même sens), mot qui ne se rencontre que dans une formule comme *tanvā tānā ca* « avec lui-même et sa descendance », parallèle des datifs *tanvé tāne ca* « pour lui-même et sa descendance ».